

[Text]

**The Chairman:** Mr. Lyons, do not let this bother you. As we get later into the afternoon and some of our people on either side have not had their afternoon nap, they get a little restless.

I thank you on behalf of the committee. Again, as I have said earlier, you have emphasized the real, serious problems that education faces in the north. You have talked about transportation and other unique problems, but the goods and services tax brings with it other burdens for education and students that the committee will have to review very carefully.

**Mr. Lyons:** Thank you, sir.

**Senator Barootes:** We will work for you.

**The Chairman:** I call now on the representatives of the Keewatin Chamber of Commerce, Mr. Bill Graham.

**Senator Barootes:** Mark him down as negative.

**The Chairman:** Is Mr. Graham not here? Is there a a brief from the Keewatin Chamber of Commerce?

**Mr. Denis Robert, Assistant Clerk of the Committee:** We do not have a brief, senator.

**The Chairman:** Honourable senators, Mr. Graham of the Keewatin Chamber of Commerce was booked to be with us at 4 o'clock, and it is now 4.32. I presume he has not been here.

There is one witness we have not heard anything from and that is the Dene Nations. Has the clerk heard anything from the Dene Nations?

**Mr. Timothy Ross-Wilson, Clerk of the Committee:** No, we cannot get through to them.

**The Chairman:** Mr. Robert, do you have any word of advice?

**Mr. Robert:** Mr. Erasmus is next door, supposedly.

**The Chairman:** I would like to hear him, and we will certainly do the best we can. Has he been in touch with you?

**Mr. Robert:** I phoned his office on a couple of occasions. The last time I phoned him was five minutes ago. They said that he was next door and if he has not shown up, he does not wish to appear on this date.

**The Chairman:** Did he say that?

**Mr. Robert:** His secretary said that.

**The Chairman:** His secretary said, what so we get it on the record?

**Mr. Robert:** If he is not here, then he does not wish to appear today.

**The Chairman:** I do not want somebody to say that we have not tried very hard to hear him, because he is an important witness. However, if he is not here, I can only thank senators and those ladies and gentlemen who stayed with us for the day. We have had some very good briefs today and some unique sit-

[Traduction]

**Le président:** Monsieur Lyons, que cela ne vous affecte pas. Au fur et à mesure que l'après-midi avance, certains sénateurs des deux côtés qui n'ont pas eu leur sieste commencent à s'agiter un peu.

Je vous remercie au nom du Comité. Encore une fois, ainsi que je l'ai dit, vous avez fait ressortir les problèmes très sérieux qui se posent à l'éducation dans le Nord. Vous avez parlé du transport et d'autres problèmes particuliers, mais la taxe sur les produits et services inflige d'autres fardeaux à l'éducation et aux élèves que notre Comité va devoir examiner très attentivement.

**M. Lyons:** Je vous remercie, monsieur.

**Le sénateur Barootes:** Nous prendons votre défense.

**Le président:** J'invite maintenant le représentant de la Chambre de commerce de Keewatin, M. Bill Graham.

**Le sénateur Barootes:** Inscrivez-le absent.

**Le président:** M. Graham n'est pas là? Y a-t-il un mémoire de la Chambre de commerce de Keewatin?

**M. Denis Robert, greffier adjoint du Comité:** Nous n'avons pas de mémoire, sénateur.

**Le président:** Honorables sénateurs, M. Graham, de la Chambre de commerce de Keewatin, devait comparaître à 16 heures, et il est maintenant 16 h 32. Je suppose qu'il ne viendra pas.

Il y a un témoin dont nous n'avons pas eu de nouvelles, et ce sont les nations déné. Le greffier a-t-il eu des nouvelles des Dénés?

**M. Timothy Ross-Wilson, greffier du Comité:** Non, nous ne parvenons pas à les joindre.

**Le président:** Monsieur Robert, avez-vous un conseil à nous donner?

**M. Robert:** M. Erasmus est censé être à côté.

**Le président:** J'aimerais bien l'entendre et nous ferons certainement de notre mieux pour cela. A-t-il pris contact avec vous?

**M. Robert:** J'ai appelé son bureau à plusieurs reprises, la dernière fois il y a cinq minutes. On m'a dit qu'il était à côté et, s'il ne s'est pas présenté, cela signifie qu'il ne souhaite pas comparaître aujourd'hui.

**Le président:** Est-ce là ce qu'il a dit?

**M. Robert:** C'est ce qu'a dit sa secrétaire.

**Le président:** Qu'a-t-elle dit exactement?

**M. Robert:** Elle a dit que s'il n'est pas là, c'est qu'il ne souhaite pas comparaître aujourd'hui.

**Le président:** Je ne voudrais pas que quelqu'un puisse dire que nous n'avons pas fait tous les efforts voulus pour le recevoir, car il est un témoin important. Toutefois, s'il n'est pas là, je ne peux que remercier les sénateurs, ainsi que les messieurs et dames qui ont passé la journée avec nous. Nous avons entendu quelques excellents mémoires aujourd'hui et avons été saisis de situations très particulières qui préoccupent le